

Koper, 17. novembra 1995

št. 22

Št. 48

Občina Ilirska Bistrica

- ODLOK o proračunu občine Ilirska Bistrica za leto 1995
- SKLEP o javni razgrnitvi osnutka sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta za stanovanjsko sosesko S-13

Občine Izola, Koper in Piran Comuni di Isola, Capodistria e Pirano

- ODLOK o ustanovitvi javnega zavoda Visokošolsko središče v Kopru
- DECRETO sulla costituzione dell'ente pubblico Centro universitario a Capodistria

Občina Ilirska Bistrica

Na podlagi zakona o financiranju občin (Ur. list RS, št. 80/94) ter 20. in 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Ur. list RS, št. 72/93; 6/94 - odločba Ustavnega sodišča RS, št. U-I-13/94-65, 45/94 - odločba Ustavnega sodišča RS, št. U-I-144/94 - 18 in Ur. list RS, št. 57/94, 14/95 in 20/95 - odločba Ustavnega sodišča RS, št. U-I-285/94 - 105) je občinski svet na seji dne 30. oktobra 1995 sprejel

ODLOK

O PRORAČUNU OBČINE ILIRSKA BISTRICA ZA LETO 1995

1. člen

S tem odlokom se določa obseg sredstev za financiranje nalog, ki jih v skladu z ustavo in zakonom opravlja občina Il. Bistrica v letu 1995, njihovo porabo in način izvrševanja proračuna.

2. člen

Proračun sestavljajo bilanca prihodkov in odhodkov ter račun financiranja, ki sta sestavni del proračuna.

Skupni prihodki v bilanci prihodkov in odhodkov proračuna znašajo 697.536.181 SIT ter se razporejajo za:

- tekoče obveznosti	504.773.654
- investicijske obveznosti	252.668.126
- rezerve	3.485.200

Račun financiranja izkazuje 37.099.200 SIT prihodkov ter 42.298.000 SIT odhodkov.

Razlika odhodkov nad prihodki znaša 68.589.599 SIT in se krije z najemanjem kreditov.

3. člen

V proračunu so zagotovljena sredstva za delo občinskih organov in uprave, za izvajanje nalog na področju družbenih dejavnosti, gospodarske infrastrukture, sredstva za požarno varnost in za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, mrliško ogledno službo, financiranje krajevnih skupnosti ter druge naloge.

4. člen

V obvezno proračunsko rezervo se izloči 0,5 % doseženih prihodkov iz bilance prihodkov in odhodkov.

Sredstva rezerv se uporabljajo v skladu z 12. členom zakona o financiranju občin.

5. člen

Kot sredstva za delovanje se uporabnikom zagotavljajo:

- sredstva za plače in prispevke,
- sredstva za druge osebne prejemke,
- sredstva za materialne stroške,
- sredstva za amortizacijo,
- sredstva za investicijske izdatke,
- sredstva za druge naloge.

6. člen

Do sprejetja zakona o javnih naročilih morajo uporabniki nabavo opreme, investicijska, vzdrževalna dela in storitve oddajati s pogodbo na podlagi javnega razpisa in v skladu s predpisi, ki veljajo za državni proračun.

Brez javnega razpisa sme uporabnik izvajalcu oddati dela le v primerih:

- če pogodbeno vrednost v posameznih primerih ne presega zneska 1.000.000 SIT,

- če je za delo usposobljen le en izvajalec,
 - če gre za nujne intervencije, da se prepreči nastanek škode,
 - če je ogrožena varnost ljudi in objektov.
- O koriščenju teh izjem odloča župan.

7. člen

Sredstva proračuna se delijo med letom praviloma enakomerno med vse uporabnike, v okviru doseženih prihodkov in odvisnosti od zapadlosti obveznosti, če ni v odloku, v splošnem delu proračuna, posebnem aktu ali s pogodbo med občino in uporabnikom drugače določeno.

8. člen

Uporabniki smejo v imenu občine prevzemati obveznosti le v okviru sredstev, ki so v proračunu predvidena za posamezne namene in sredstva uporabljati za namene, za katere so jim bila dana v skladu s predpisi o njihovi uporabi oziroma razpolaganju z njimi. Za zakonito uporabo sredstev, ki so uporabniku dana iz proračuna, je odgovoren predstavnik oz. poslovodni organ uporabnika.

9. člen

Uporabniki so dolžni predložiti občini zaključne račune za leto 1995 s poročili o realizaciji nalog najkasneje do 15. marca 1996 ter ovrednotene programe dela za naslednje leto do 30. novembra 1995. Na zahtevo župana so dolžni poročati tudi med letom.

10. člen

Za izvrševanje proračuna je odgovoren župan. Župan je pooblaščen, da:

- začasno zmanjša porabo oz. zadrži izplačila, če prihodki med letom ne pritekajo v predvideni višini,
- odloča o začasni uporabi tekočih likvidnostnih sredstev zaradi ohranitve njihove realne vrednosti,
- odloča o začasni uporabi sredstev rezerv - največ do 20 % sredstev rezerv pri enkratni uporabi,
- odloča o kratkoročni zadolžitvi proračuna - največ do 5 % sprejetega proračuna, z odplačilnim rokom do konca proračunskega leta,
- med letom se prihodki razporejajo skladno s prilivi,
- o sprejetih odločitvah obvešča občinski svet.

11. člen

Za proračun pristojni oddelek za gospodarstvo in finance občine Il. Bistrica:

- izvaja finančno poslovanje proračuna,
 - nadzoruje porabo sredstev pri proračunskih uporabnikih in o nepravilnostih obvešča župana ter mu predlaga ustrezne ukrepe,
 - usklajuje dinamiko proračunske porabe s posameznimi nosilci nalog v mejah planirane porabe,
 - obvešča župana o likvidnostnih proračunskih presežkih in jih v skladu s pooblastili veže pri poslovnih bankah in obratno o primanjkljajih in predlaga najetje kreditov,
 - o finančnih zadevah obvešča odbor za proračun in nadz. odbor.
- Vsako izplačilo mora imeti za podlago listino, iz katere bo razvidna obveznost, višina izplačila ter namen oz. proračunska postavka, iz katere bo izplačilo poravnano.

12. člen

O dolgoročnih zadolževanjih za namene gospodarske infrastrukture in druge investicije odloča občinski svet.

13. člen

Nadzorni odbor opravlja nadzor nad finančnim, materialnim in računovodskim poslovanjem uporabnikov proračunskih sredstev po namenu, obsegu in dinamiki porabe sredstev, financiranja investicij, za katere sredstva delno ali v celoti zagotavlja proračun. Če se pri proračunskem uporabniku ugotovi, da so bila sredstva nenamensko porabljena, ima pravico zahtevati, da se sredstva vrnejo v občinski proračun in o tem obvesti župana in občinski svet.

14. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah, uporablja pa se od 1. januarja 1995.

Na podlagi 37. in 38. člena zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Uradni list SRS, št. 18/84, 37/85, 29/86 in Uradni list RS, št. 26/90, 18/93, 47/93, 56/93 in 71/93) ter 34. člena Statuta občine Ilirska Bistrica (Uradne objave, št. 18/95) izdajam naslednji

SKLEP

o javni razgrnitvi osnutka sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta za stanovanjsko sosesko S-13

1.

Javno se razgrne osnutek sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta za stanovanjsko sosesko S-13 v Ilirski Bistrici, ki ga je izdelala AREA-LINE d.o.o. Cerknica, maja - septembra 1995, pod številko 95/IX-37.

2.

Osnutek iz 1. točke tega sklepa bo razgrnjen od 1. decembra 1995 do 31. decembra 1995 na stopnišču občinske stavbe, Bazoviška 14, Ilirska Bistrica, v delovnem času upravnih organov in v "Bifeju Franko", Bobkova ulica 15, Ilirska Bistrica, v delovnem času lokala.

Javna obravnava osnutka odloka bo izvedena v sredo, 20. decembra 1995 s pričetkom ob 10. uri v "Bifeju Franko", Bobkova ulica 15, Ilirska Bistrica.

3.

Občani in organizacije lahko podajo pismene pripombe, mnenja in druge predloge na kraju razgrnitve (knjiga pripomb) ali pa jih pošljejo na naslov Občina Ilirska Bistrica, Bazoviška 14, pod oznako "Pripombe na ZN S-13".

Rok za oddajo pripomb se izteče z zadnjim dnevom razgrnitve.

4.

Ta sklep začne veljati z dnem objave v Uradnih objavah Primorskih novic.

Številka: 352-1/94-4/10

Župan

Ilirska Bistrica,

9. novembra 1995 mag.

STANE PROSEN, dr. vet. med., l.r.

Občine Koper, Izola in Piran

OBČINA IZOLA

Občinski svet

MESTNA OBČINA KOPER

Občinski svet

OBČINA PIRAN

Občinski svet

Na podlagi 3. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91), so Občinski svet Občine Izola na podlagi 22. člena Statuta občine Izola (Uradne objave, št. 8/95) na seji dne 25. oktobra 1995, Občinski svet Mestne občine Koper na podlagi 27. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 9/95) na seji dne 24. oktobra 1995 in Občinski svet Občine Piran na podlagi 19. člena Statuta občine Piran (Uradne objave, št. 8/95) na seji dne 21. septembra 1995 sprejeli

O D L O K

O USTANOVITVI JAVNEGA ZAVODA VISOKOŠOLSKO SREDIŠČE V KOPRU

1. člen

S tem odlokom Občina Izola, Mestna občina Koper in Občina Piran ustanovijo za opravljanje organizacijskih, strokovnih, razvojnih, svetovalnih, koordinacijskih in izobraževalnih nalog na področju visokega šolstva javni zavod z imenom: Visokošolsko središče v Kopru (v nadaljnjem besedilu: zavod).

Kot soustanovitelji lahko pristopajo tudi druge lokalne skupnosti in pravne osebe. O njihovem pristopu odločajo, na predlog sveta zavoda, ustanoviteljice.

Dejavnost zavoda se šteje kot javna služba, katere izvajanje je v javnem interesu.

2. člen

Ime zavoda je: Visokošolsko središče v Kopru Centro studi universitari a Capodistria

Sedež zavoda: Cankarjeva 5, Koper

Zavod lahko spremeni ime in sedež v soglasju z ustanovitelji.

3. člen

Zavod je pravna oseba s pravicami in dolžnostmi, ki so določene z zakonom, s tem odlokom in s statutom zavoda.

Zavod se vpiše v sodni register.

4. člen

Dejavnosti zavoda so:

- spremlja temeljna vprašanja razvoja visokega šolstva in višjega poklicnega in strokovnega izobraževanja ter skrbi za razvoj le tega in daje pobude za razvoj novih študijskih (izobraževalnih) programov
- pripravlja strokovne podlage za razvoj novih visokošolskih zavodov in novih študijskih programov

- pripravlja strokovne podlage za razvoj novih višješolskih zavodov in novih izobraževalnih programov

- vodi investicije na področju visokega šolstva
- usklajuje kadrovska, prostorska in druga vprašanja skupnega pomena visokošolskih zavodov in inštitutov
- opravlja svetovalna in analitična dela ob vpisu kandidatov v visokošolske zavode (informacijski center)

- sodeluje pri organiziranju interesnih dejavnosti za študente in reševanju drugih študentskih vprašanj ter razvija študentski standard in študentsko kulturo v prostoru

- pripravlja in izdaja gradiva s področja dejavnosti zavoda

- sodeluje pri organizaciji znanstvenih in strokovnih razprav, posvetovanj, predavanj, poletnih šol, raziskovalnih taborov, razstav, ekskurzij

- sodeluje pri razvijanju, organiziranju in izvajanju programov za izpopolnjevanje

- spodbuja in koordinira sodelovanje na pedagoškem in raziskovalnem področju z visokošolskimi ustanovami mejnih pokrajin

- sodeluje z evropskimi in drugimi visokošolskimi zavodi

- opravlja druge dejavnosti skupnega pomena.

V okviru dejavnosti iz prejšnjega odstavka zavod opravlja tudi naloge, določene z zakoni in drugimi predpisi, ki urejajo področje visokega šolstva in druge naloge v skladu z letnim programom dela.

Zavod lahko spremeni ali razširi dejavnost le v soglasju z ustanovitelji.

Zavod pri uresničevanju svojih nalog sodeluje s strokovnimi službami vseh ustanoviteljev ter z Univerzo v Ljubljani, Pedagoško fakulteto - Enoto v Kopru; Univerzo v Ljubljani, Visoko pomorsko in prometno šolo Piran; Visoko šolo za hotelirstvo in turizem v Portorožu; Znanstveno raziskovalnim središčem RS v Kopru; Inštitutom za biologijo - Morsko postajo Piran; Fakulteto za znanost o okolju v Novi Gorici; Univerzo v Ljubljani; Univerzo v Mariboru; Ministrstvom za šolstvo in šport; Ministrstvom za znanost in tehnologijo; Andragoškim centrom Slovenije; Zavodom RS za šolstvo; Centrom za poklicno izobraževanje; Zavodom RS za zaposlovanje; vzgojno izobraževalnimi organizacijami; Gospodarsko zbornico Slovenije, Območno zbornico Koper in drugimi. Prav tako sodeluje tudi s šolami in visokošolskimi ustanovami sosednjih držav.

5. člen

Organi zavoda so svet zavoda, direktor in strokovni svet. S statutom zavoda se lahko določijo tudi drugi organi.

6. člen

Zavod upravlja svet zavoda, ki ima 13 članov. Svet zavoda sestavljajo:

- 6 članov, predstavnikov ustanoviteljev, ki jih imenujejo občinski sveti občin Izola, Koper in Piran,

- 1 član, predstavnik Obalne samoupravne skupnosti pripadnikov italijanske narodnosti,

- 3 člani, predstavniki visokošolskih zavodov, ki jih imenujejo visokošolski zavodi na območju občin Izola, Koper in Piran,

- 1 član, predstavnik Ministrstva za šolstvo in šport,

- 1 član, predstavnik Ministrstva za znanost in tehnologijo,

- 1 član, predstavnik delavcev zavoda.

Predsednika sveta imenuje svet zavoda.

Mandat sveta zavoda traja štiri leta.

Svet zavoda veljavno sklepa, če je na seji sveta navzočih večina članov sveta.

Svet zavoda sprejema odločitve z večino glasov navzočih članov, razen statuta in letnega programa dejavnosti, ki se sprejemajo z večino glasov vseh članov sveta.

7. člen

Svet zavoda ima naslednje naloge:

- razpisuje volitve sveta ter vodi v skladu z določbami statuta druge organe zavoda,

- predlaga ustanoviteljem spremembo in razširitev dejavnosti,

- obravnava in sprejema statut in druge splošne akte zavoda,

- sprejema načrt razvoja zavoda (srednjeročni načrt) in spremlja njegovo uresničevanje,

- sprejema letni delovni načrt dela in spremlja njegovo uresničevanje,

- določa finančni načrt in spremlja realizacijo finančnega načrta,

- sprejema zaključni račun zavoda in letno delovno poročilo,

- obravnava in sklepa o pobudah in predlogih strokovnega sveta zavoda,

- daje ustanoviteljem in direktorju zavoda predloge in mnenja o posameznih vprašanjih,

- imenuje in razrešuje direktorja zavoda v soglasju z ustanovitelji,

- odloča o presežku delavcev,

- predlaga spremembo imena in sedeža zavoda v soglasju z ustanovitelji,

- opravlja druge naloge v skladu z zakonom in statutom.

8. člen

Poslovodni organ zavoda je direktor. Direktor organizira in vodi delo in poslovanje, predstavlja in zastopa zavod ter je odgovoren za zakonitost dela.

Za direktorja zavoda je lahko imenovana oseba, ki izpolnjuje pogoje določene z zakonom in statutom.

9. člen

Direktorja zavoda imenuje in razrešuje svet zavoda ob soglasju ustanovitelje. Direktor je imenovan za 4 leta in je po poteku mandata lahko ponovno imenovan.

Vsebinsko razpisa, način, postopek in pogoje za imenovanje direktorja in njegovo razrešitev pred potekom mandata določata zakon in statut zavoda.

Direktorja se imenuje na podlagi javnega razpisa.

10. člen

Pristojnosti direktorja se opredelijo v statutu zavoda v skladu z zakonom. V pravnem prometu zastopa in predstavlja direktor zavod neomejeno in je pooblaščen za sklepanje pogodb v okviru finančnega načrta.

Za sklepanje pogodb o nakupu ter odtujitvi nepremičnine odloča na predlog sveta zavoda občinski svet ustanoviteljice lastnice nepremičnine.

11. člen

Za obravnavanje in odločanje o strokovnih vprašanjih se oblikuje v zavodu strokovni svet.

V strokovni svet zavoda imenujejo visokošolski zavodi in znanstveno - raziskovalni inštituti na območju občin Izola, Koper in Piran po enega člana, prav tako tudi delavci zavoda.

Naloga strokovnega sveta se določijo s statutom.

12. člen

Zavod ima statut, ki ureja:

- organizacijo zavoda,
- organe zavoda, njihove pristojnosti in način odločanja,
- druga vprašanja, pomembna za opravljanje dejavnosti in poslovanje zavoda.

Statut sprejme svet zavoda s soglasjem ustanoviteljev. Zavod ima lahko tudi druge splošne akte.

13. člen

Zavod pridobiva sredstva:

- za dogovorjene programe iz sredstev proračuna ustanoviteljev,
- za nacionalne programe iz sredstev državnega proračuna,
- po pogodbah z naročniki skladno z letnim delovnim načrtom,
- preko javnih razpisov,
- iz dotacij, daril in podobnih virov.

14. člen

Medsebojne pravice, obveznosti in odgovornosti ustanovitelji uredijo s pogodbo.

15. člen

Zavod odgovarja za svoje obveznosti in samostojno nastopa v pravnem prometu do višine sredstev, ki jih pridobiva za uresničevanje svoje dejavnosti.

16. člen

Za upravljanje s premoženjem je zavod odgovoren ustanoviteljem. Ustanovitelji prevzemajo odgovornost za obveznosti zavoda do višine vrednosti premoženja, s katerim upravlja zavod, skladno s pogodbo med ustanovitelji.

17. člen

Presežek prihodkov nad odhodki, ki jih zavod doseže pri opravljanju svoje dejavnosti kot javne službe, sme uporabljati za opravljanje in razvoj svoje dejavnosti, za druge namene pa le v soglasju z ustanovitelji.

18. člen

Zavod enkrat letno poroča ustanoviteljem o uresničevanju letnega delovnega načrta in o zaključnem računu.

19. člen

Vršilca dolžnosti direktorja, ki je pooblaščen, da pod nadzorstvom ustanoviteljev opravi priprave za začetek dela zavoda, imenujejo ustanovitelji in sicer za obdobje največ enega leta.

V času do registracije zavoda ima zavod podračun pri Mestni občini Koper.

Organi zavoda se konstituirajo najkasneje v 3 mesecih od dneva veljavnosti tega odloka. Šteje se, da je svet zavoda konstituiran, ko ima večino članov.

Statut sprejme svet zavoda najkasneje v štirih mesecih od dneva konstituiranja sveta.

20. člen

Medsebojne spore rešujejo ustanovitelji sporazumno. Če ne pride do sporazumne rešitve, je za reševanje sporov pristojno sodišče v Kopru.

21. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 603-6/95
Izola, 25. oktobra 1995

Presednik
MARINO DOMIO

Št.: 605-12/95
Koper, 24. oktobra 1995

Predsednik
LOJZE PERIC

Št.: 062-17/95
Piran, 21. septembra 1995

Predsednik
dr. MILENA OBLAK-JUH

Comuni di Isola, Capodistria e Pirano

COMUNE DI ISOLA
Consiglio comunale
COMUNE CITTA DI CAPODISTRIA
Consiglio comunale
COMUNE DI PIRANO
Consiglio comunale

Visto l'articolo 3 della Legge sugli enti (Gazzetta uff. della RS, n.12/91) il Consiglio comunale del Comune di Isola, in virtù dell'articolo 22 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino uff. n. 8/95), nella seduta del 25 ottobre 1995, il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria, in virtù dell'articolo 27 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Bollettino uff. n. 9/95), nella seduta del 24 ottobre 1995 ed il Consiglio comunale di Pirano, in virtù dell'articolo 19 dello Statuto del Comune di Pirano (Bollettino uff. n. 8/95), nella seduta del 21 settembre 1995, hanno approvato il

DECRETO

SULLA COSTITUZIONE DELL'ENTE PUBBLICO CENTRO UNIVERSITARIO A CAPODISTRIA

Articolo 1

Con il presente decreto il comune di Isola, il Comune città di Capodistria ed il Comune di Pirano costituiscono l'ente pubblico ai fini di espletamento, dei compiti di ordine organizzativo, tecnico, di sviluppo, consultivo, di coordinamento e di istruzione a livello universitario, denominato: Centro universitario Capodistria (nel seguito : ente).

Possono aderirvi, in qualità di cofondatori, anche altre comunità locali nonchè persone giuridiche. Ne decidono i fondatori, su proposta del consiglio dell'ente.

L'attività dell'ente è ritenuta un pubblico servizio la cui prestazione è di pubblico interesse.

Articolo 2

La denominazione dell'ente è: Visokošolsko središče v Kopru, Centro studi universitari a Capodistria

L'ente ha sede in Via Cankar 5, Capodistria

L'ente può modificare il proprio nome e la propria sede previo consenso dei fondatori.

Articolo 3

L'ente è persona giuridica cui spettano i diritti e gli obblighi definiti dalla legge, dal presente decreto e dallo statuto dell'ente.

L'ente viene iscritto nel registro giudiziario.

Articolo 4

L'ente svolge le seguenti attività:

- segue le questioni fondamentali di sviluppo dell'istruzione universitaria nonchè di quella professionale e tecnica di primo grado e ne cura lo sviluppo, avanzando iniziative volte a introdurre nuovi programmi di studio (istruzione)

- svolge indagini conoscitive, necessarie alla costituzione di nuovi enti universitari, come pure all'introduzione di nuovi programmi di studio

- svolge indagini conoscitive, necessarie alla costituzione di nuovi enti universitari di primo grado, come pure all'introduzione di nuovi programmi di studio

- dirige le opere di investimento nel campo dell'istruzione universitaria

- provvede a coordinare le questioni attinenti ai quadri, ai locali ed altre, comuni a tutti gli enti ed istituti universitari

- svolge mansioni consultive ed analitiche connesse alle operazioni di iscrizione dei candidati presso gli enti universitari (centro informativo)

- collabora all'organizzazione delle varie attività di interesse destinate agli studenti, assiste quest'ultimi nella soluzione dei loro problemi e cura il progresso dello standard e della cultura studenteschi nel nostro ambiente

- appronta e pubblica il materiale riguardante le attività dello ente

- concorre all'organizzazione delle conferenze a sfondo scientifico e tecnico, convegni, corsi estivi, incontri di ricerca, rassegne, escursioni

- collabora allo sviluppo, all'organizzazione ed all'attuazione dei programmi di perfezionamento

- promuove e coordina la collaborazione nei campi pedagogico e di ricerca con altre istituzioni universitarie operanti nelle regioni confinanti

- collabora con enti universitari europei ed altri

- svolge altre attività di comune interesse.

Nell'ambito delle attività di cui al comma precedente l'ente svolge anche le mansioni stabilite dalla legge e da altra normativa che regoli il settore dell'istruzione universitaria come pure altri compiti previsti dal programma annuale di lavoro.

L'ente può modificare od estendere la propria attività unicamente previo consenso dei fondatori.

Nell'espletamento dei propri compiti l'ente collabora con i servizi tecnici di tutti i fondatori, con l'Università di Ljubljana, Facoltà di pedagogia - Unità di Capodistria, l'Università di Ljubljana, Diparti-

mento marittimo e dei trasporti di Pirano, Istituto superiore turistico alberghiero di Portorose, Centro di ricerca scientifica della RS a Capodistria, l'Istituto di biologia - Stazione marittima di Pirano, Facoltà di scienze ambientali di Nova Gorica, l'Università di Ljubljana, l'Università di Maribor, il Ministero di istruzione e dello sport, il Ministero della scienza e della tecnologia, il Centro per l'istruzione degli adulti della Slovenia, l'Istituto della RS per l'istruzione, il Centro di abilitazione professionale, l'Istituto della RS per il collocamento al lavoro, le organizzazioni di istruzione ed educazione, la Camera per l'economia della Slovenia, la Camera per l'economia distrettuale di Capodistria ed altri.

Esso collabora inoltre con scuole ed enti universitari dei paesi confinanti.

Articolo 5

Sono organi dell'ente il consiglio dell'ente, il direttore ed il consiglio tecnico.

Lo statuto dell'ente può prevedere anche l'istituzione di altri organi.

Articolo 6

L'ente viene gestito dal rispettivo consiglio che si compone di 13 membri, e precisamente:

- 6 membri, rappresentanti dei fondatori e nominati dal Consiglio comunali dei comuni di Isola, Capodistria e Pirano,
- 1 membro rappresentante la Comunità costiera autogestita degli appartenenti alla nazionalità italiana,
- 3 membri rappresentanti gli enti universitari e nominati dai medesimi, con sedi nelle circoscrizioni dei comuni di Isola, Capodistria e Pirano,
- 1 membro rappresentante il Ministero dell'istruzione e dello sport,
- 1 membro rappresentante il Ministero della scienza e della tecnologia,
- 1 membro rappresentante i dipendenti dell'ente.

Il presidente del consiglio viene nominato dal medesimo.

Il consiglio dell'ente dura in carica quattro anni.

Il consiglio dell'ente si ritiene deliberativo se è presente alle sue riunioni la maggioranza di tutti i suoi membri.

Il consiglio dell'ente delibera a maggioranza relativa, salvo quando si tratti dell'approvazione dello statuto e del programma annuale di lavoro ove è richiesta la maggioranza assoluta.

Articolo 7

Il consiglio svolge i seguenti compiti:

- indice le elezioni del medesimo e dirige il lavoro degli altri organi dell'ente, in armonia con le disposizioni statutarie,
- presenta ai fondatori le proposte di modifica o di estensione dell'attività dell'ente,
- discute ed approva lo statuto ed altri atti generali dell'ente,
- approva il piano di sviluppo dell'ente (piano a medio termine) e ne segue l'attuazione,
- approva il piano di lavoro annuale e ne segue l'attuazione,
- definisce il piano finanziario e ne segue la realizzazione,
- approva il conto consuntivo dell'ente come pure la relazione annuale dell'operato svolto,
- sottopone ai fondatori ed al direttore dell'ente proposte e fornisce pareri in materia delle singole questioni,
- col consenso dei fondatori, nomina ed esonera il direttore dell'ente,
- decide dei dipendenti in esubero,
- col consenso dei fondatori, propone modifiche al nome ed alla sede dell'ente,
- espleta altre mansioni, come sancito dallo statuto e dalla legge.

Articolo 8

L'organo di amministrazione dell'ente è il suo direttore. Egli organizza e dirige il lavoro e la gestione dell'ente, detiene il potere di rappresentanza e risponde della legalità dell'operato svolto dall'ente.

Le mansioni di direttore possono venir affidate alla persona che possieda i requisiti richiesti dalla legge e dallo statuto.

Articolo 9

Il direttore dell'ente viene nominato ed esonerato dal consiglio dell'ente, previo consenso dei fondatori. Il direttore dura in carica quattro anni ed è rieleggibile.

Il contenuto del bando di concorso, le modalità, la procedura e le condizioni di nomina del direttore nonché il suo esonero anticipato sono stabiliti dalla legge e dallo statuto dell'ente.

Per la nomina del direttore viene bandito un concorso pubblico.

Articolo 10

Le attribuzioni del direttore sono definite nello statuto dello ente, in armonia con la relativa legge. Nel compimento degli atti giuridici con terzi il direttore detiene il potere di rappresentanza illimitato dell'ente ed è autorizzato a concludere contratti rientranti nell'ambito del piano finanziario.

Della stipulazione dei contratti di acquisto o di alienazione degli immobili decide, su proposta del consiglio dell'ente, il consiglio comunale del fondatore - proprietario dell'immobile in oggetto.

Articolo 11

La trattazione e la deliberazione in materia delle questioni di ordine tecnico sono affidate al consiglio tecnico dell'ente.

Gli enti universitari e gli istituti di ricerca scientifica con sedi nei comuni di Isola, Capodistria e Pirano come pure i dipendenti dell'ente nominano nel consiglio tecnico ciascuno un membro.

I compiti del consiglio tecnico vengono definiti con lo statuto.

Articolo 12

L'ente ha uno statuto che regola:

- l'assetto organizzativo dell'ente,
- gli organi dell'ente, le rispettive attribuzioni e le modalità di deliberare,
- altre questioni di importanza per lo svolgimento dell'attività nonché per la gestione dell'ente.

Lo statuto viene approvato dal consiglio dell'ente, previo consenso dei fondatori. L'ente può avere anche altri atti generali.

Articolo 13

L'ente acquisisce i propri mezzi:

- per la realizzazione dei programmi convenuti, attingendo ai bilanci dei fondatori,
- per la realizzazione dei programmi di rilevanza nazionale, attingendo ai mezzi del bilancio dello Stato,
- in base a contratti stipulati con i committenti, in armonia col piano di lavoro annuale,
- attraverso pubblici concorsi,
- da assegnazioni, donazioni e fonti affini.

Articolo 14

I fondatori regolano con un contratto i diritti, gli obblighi e le responsabilità reciproci.

Articolo 15

L'ente risponde dei propri obblighi e compie autonomamente atti giuridici con terzi fino alla concorrenza dei mezzi acquisiti per il conseguimento dei fini per i quali era stato fondato.

Articolo 16

L'ente risponde ai fondatori riguardo all'amministrazione del patrimonio affidatogli. I fondatori si ritengono responsabili degli obblighi dell'ente fino alla concorrenza del valore del patrimonio amministrato dall'ente, conformemente al contratto concluso tra i fondatori.

Articolo 17

Gli importi delle entrate, eccedenti le uscite, conseguiti dall'ente nell'espletamento della sua attività in quanto servizio pubblico, possono venir spesi dal medesimo per il successivo esercizio e sviluppo della sua attività. Qualora l'ente volesse utilizzarli per scopi diversi esso necessita del consenso dei fondatori.

Articolo 18

Una volta all'anno l'ente relaziona i fondatori sull'attuazione del piano di lavoro annuale nonché sul conto consuntivo.

Articolo 19

I fondatori nominano per un periodo non superiore ad un anno il facente funzione del direttore, incaricato di compiere, sotto la vigilanza dei fondatori, le operazioni preparatorie necessarie all'avvio delle attività dell'ente.

Durante le operazioni di registrazione dell'ente, questi ha un proprio conto provvisorio presso il Comune città di Capodistria.

Gli organi dell'ente devono venir costituiti entro il termine massimo di 3 mesi dall'entrata in vigore del presente decreto. Il consiglio dell'ente si ritiene costituito una volta nominata la maggioranza dei suoi membri.

Il consiglio dell'ente approva lo statuto del medesimo entro il termine massimo di quattro mesi dalla costituzione del consiglio.

Articolo 20

I fondatori si adopereranno al fine di risolvere di comune accordo le eventuali controversie. Qualora un componimento amichevole si dimostrasse impossibile la soluzione della vertenza verrà affidata al tribunale competente di Capodistria.

Articolo 21

Il presente decreto assume efficacia il giorno successivo alla sua pubblicazione sul Bollettino ufficiale.

N.: 603-6/95
Isola, 25 ottobre 1995

Il Presidente
MARINO DOMIO

N.: 605-12/95 Il Presidente
Capodistria, 24 ottobre 1995

LOJZE PERIC

N.: 062-17/95
Pirano, 21 settembre 1995

Il Presidente
Dott. MILENA OBLAK - JUH